

# Editorial

El feminismo emerge en la historia como movimiento social y político. Es al mismo tiempo germen y producto de procesos impulsados por mujeres quienes desde diversas vertientes animan debates sobre la democracia, sus relaciones con la vida cotidiana y sus articulaciones con la cultura, la economía, la política y la subjetividad.

Un aporte primordial del feminismo a los debates sobre los valores fundantes de la democracia ha sido demostrar, retomando a Amelia Valcárcel, la “*interdependencia necesaria*” entre la libertad y la igualdad. Así mismo, enriquecer los derechos humanos evidenciando el sesgo androcéntrico del concepto universal de hombre, y legitimando a las mujeres como sujetas de derecho. El feminismo ha demostrado, además, que construir y realizar la igualdad exige reconocer las diferencias entre mujeres y hombres como fundantes de lo humano y ha puesto de relieve que los conceptos de igualdad y diferencia, lejos de ser antitéticos, se implican mutuamente. De allí que el feminismo promueva procesos orientados a asignar valor ético a las diferencias constitutivas de lo humano, como condición *para avanzar en la eliminación de todas las formas de discriminación y exclusión*.

Hoy, cuando los balances correspondientes al final de la primera década del siglo XXI convocan a interrogar la democracia y los procesos que la han sustentado, diversas vertientes del pensamiento feminista han propuesto diferentes miradas acerca de la razón de ser y el sentido

de la democracia, de los proyectos emancipatorios de las mujeres y del significado de su autonomía para el ejercicio cotidiano de sus derechos. En este contexto, uno de los criterios presentes en la selección de artículos de esta edición es el intercambio generacional, representado en nueve articulistas jóvenes.

EN OTRAS PALABRAS... pone en circulación en esta edición algunas apuestas feministas para profundizar y radicalizar la democracia. Esperamos que quienes nos lean mantengan vivo el debate, el análisis crítico y el diálogo permanente entre el feminismo liberal, el feminismo socialista y el feminismo radical, las diversas expresiones del feminismo de la igualdad y de la diferencia, y las más recientes propuestas del ecofeminismo, el feminismo lésbico y los aún nacientes transfeminismos.

Al pensar las relaciones entre las mujeres, los feminismos y la democracia, el debate se abre *rehaciendo saberes* que permiten analizar algunas de las expresiones del paso del feminismo a los feminismos. Nohema Hernández aborda el sentido ético del feminismo, sus aportes y sus propuestas a la construcción de la democracia. Juanita Barreto Gama reflexiona sobre las relaciones entre subjetividad y democracia desde una experiencia concreta en la construcción de políticas públicas de nivel local. María Himelda Ramírez examina controversias presentes en las relaciones del feminismo con la Ilustración. Martha López señala propuestas del feminismo de la diferencia en su reivindicación de la vida misma. Ochy Curiel examina las posiciones sobre la “autonomía feminista” presentes en el Encuentro Autónomo realizado recientemente en Ciudad de México. Eduardo Sevilla Guzmán y Gloria Patricia Zuluaga Sánchez dan cuenta de las articulaciones entre las perspectivas ambiental y de género, ilustrando la construcción del “ecofeminismo”. Mónica Gontovnik presenta reflexiones feministas sobre los actuales desarrollos científicos y tecnológicos de la era cibernética. Y Sandra Montealegre abre el debate sobre los transfeminismos.

Otros lenguajes dan contenido a *sueños, imágenes y símbolos* que transitan, aún silenciosos o silenciados, por diversos lugares del orbe. La sección se abre con las palabras de Carlos Jiménez, quien presenta las formas y *performances* creadas por mujeres artistas de talla

universal. Maín Suaza, una de las gestoras del feminismo en Colombia, nos deleita con una selección de tres cuentos que alimentan la vida. Y como homenaje a Meira Delmar, incluimos una muestra de su obra poética.

En *dossier* se documentan diversas expresiones de la presencia del feminismo en Colombia y Latinoamérica. Dora Isabel Díaz recorre tres décadas de movimiento feminista a partir del Primer Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe realizado en Bogotá en 1981. Angélica Bernal y Alejandra Ortiz aportan sus reflexiones sobre su encuentro con el encuentro feminista realizado en México en marzo del presente año. Sandra Mazo trae las voces de mujeres católicas que le apuestan a la construcción de un Estado laico, en el cual el derecho de las mujeres a decidir tenga lugar real y se convierta en práctica cotidiana. Nadia López analiza el concepto de violencia basada en el género y su significado como obstáculo a la realización de los derechos de las mujeres y como impedimento para la construcción de la democracia. Cierra esta sección Florence Thomas con la reflexión sobre su devenir feminista y las experiencias

para consolidar nexos entre la academia y el movimiento social de mujeres.

Las *crónicas* refieren experiencias nacidas en los caminos abiertos por el feminismo. Las palabras de Paulina Triviño re-crean su trayectoria de mujer, madre, educadora popular y dirigente política. Katarina Sandstrom y Verónica Barreto Riveros cuentan su vivencia para incorporar el enfoque de género en un intercambio juvenil internacional.

La sección *remembranzas* hace público homenaje a la vida y obra de Meira Delmar, Aída Martínez Carreño, Gloria Stella Hernández, Silvia Galvis, fallecidas en el presente año, y a Fanny Torres, vilmente asesinada el pasado mes de octubre

Al cierre de la edición, las *noticias en otras palabras* y las reseñas incluidas en *las mujeres y los libros* invitan a persistir en la construcción necesaria y vital de los feminismos que enriquecen la democracia, pues como bien hemos aprendido, “la democracia sin feminismo no va”.